

English

Important Safety Instructions

Safety messages contain a signal word that indicates the level of the hazard. An icon, when present, gives a graphical description of the hazard. Signal words are:

DANGER

Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury to the operator or to bystanders.

WARNING

Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury to the operator or to bystanders.

CAUTION

Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in moderate or minor injury to the operator or to bystanders.

Additional Safety Information

Read, understand and follow all safety messages, instructions, legal disclaimers and the software license agreement, before operation. Additional safety messages may also be included as applicable, in the product user manual, on product labels, within product software, in product packaging or on product documentation media.

General Safety Instructions

WARNING

Risk of unexpected vehicle movement.

- Block drive wheels with chocks before performing engine running tests.
- Unless instructed otherwise, set parking brake, and put gear selector in neutral or park.
- Firmly set the parking brake.
- If the vehicle has an automatic parking brake release, disconnect the release mechanism for testing and reconnect when finished.
- Do not allow bystanders to stand in front of or behind the vehicle while testing.
- Do not leave a running engine unattended.

A moving vehicle can cause death or serious injury.

WARNING

Risk of accident.

- Two people should be in the vehicle when driving on the road, one to drive and the other to attend to the equipment.
- If in a moving vehicle, make sure the tester and leads do not interfere with the driver. *Accidents can occur when attention is not solely given to driving.*

WARNING

Risk of personal injury.

- Keep yourself, test leads, clothing, and other objects clear of electrical connections and hot or moving engine parts.
- Do not wear watches, rings, or loose clothing when working in an engine compartment.
- Do not place equipment or tools on fenders or other places in the engine compartment.
- Barriers are recommended to help identify danger zones in the test area. *Contact with electrical connections and hot or moving parts can cause injury.*

WARNING

Risk of explosion.

- Wear safety goggles and protective clothing (user and bystander).
- Use equipment and tools in locations with ventilation providing at least four air changes per hour.
- Do not use this device in the presence of explosive vapors.
- Flammable fuel and vapors can ignite.
- Do not use this system in environments where explosive vapor may collect, such as in below-ground pits, confined areas, or areas that are less than 18 inches above the floor.
- Locate this equipment at least 18 inches or more above the floor.
- Do not smoke, strike a match, place metal tools or objects on the vehicle battery, or cause a spark in the vicinity of the battery. Battery gases can ignite.
- Avoid making an accidental connection between vehicle battery terminals through tools, jumper leads, and other items.
- Keep lighted cigarettes, sparks, open flames and other ignition sources away from batteries.
- Be sure ignition, headlights, and other accessories are off and that vehicle doors are closed before disconnecting vehicle battery cables. This also helps prevent damage to onboard computer systems.
- Do not expose tester to rain, snow, or wet conditions.
- Do not allow battery gases or acid to contact tester housing.
- Always disconnect battery ground connections before servicing electrical system components.
- Keep a dry chemical fire extinguisher (Class B) rated for gasoline, chemical and electrical fires in the work area.

Explosion can cause death or serious injury.

WARNING

Risk of fire.

- Wear safety goggles and protective clothing (user and bystander).
- Relieve fuel system pressure before opening lines and connections.
- Keep cigarettes, sparks, open flame, and other sources of ignition away from the vehicle.
- Gasoline, methanol, and oxygenated fuels are toxic and flammable and must be handled appropriately.
- Do not use carburetor sprays or fuel injector cleaning solvents when performing diagnostic tests.
- Keep open containers of flammable liquids, such as gasoline, away from operating equipment.
- Keep a dry chemical (Class B) fire extinguisher rated for gasoline, chemical, and electrical fires in work area.

Fire can cause death or serious injury.

WARNING

Risk of short circuits and burns.

- Batteries can produce a short circuit current high enough to weld jewelry to metal. Remove jewelry such as rings, bracelets, and watches before working near batteries. *Short circuits and burns can cause injury.*

WARNING

Risk of electric shock.

- Do not attempt to disassemble any battery or remove any component projecting from or protecting the battery terminals.
- Remove the Ground lead from the vehicle battery before removing or disassembling any vehicle electrical component.
- Prior to recycling, protect exposed terminals with heavy insulating tape to prevent shorting.
- Use extreme caution when working with circuits that have greater than 40 volts DC or 24 volts AC.
- Do not use electrical equipment on wet surfaces or exposed to rain.
- Always wear properly rated rubber insulated gloves when required or appropriate, particularly when working with voltages exceeding 40 volts DC or 24 volts AC.
- Do not operate equipment with damaged cords, damaged cables, or equipment has been dropped or damaged until it has been examined by a qualified service person. *Electric shock can cause injury.*

WARNING

Risk of burns.

- Care must be taken as burns can occur from touching hot parts.
- Wear gloves when handling hot engine components.
- Do not remove radiator cap unless engine is cold. Pressurized engine coolant may be hot.
- Do not touch hot exhaust systems, manifolds, engines, radiators, sample probe, or other hot parts.
- Do not place test equipment or tools on fenders or other places in the engine compartment. Engine compartments contain electrical connections.
- Keep yourself, test equipment, clothing, and other objects clear of electrical connections.

Hot components can cause injury.

WARNING

Risk of poisoning.

- Adequate ventilation should be provided when working on operating engines.
- Remove exhaust outside while testing with engine running.
- Use equipment or tools in locations with mechanical ventilation providing at least four air changes per hour. Engine exhaust contains odorless lethal gas.
- Wear protective gloves and safety goggles (user and bystander).
- Do not let cleaner contact skin, eyes, or mouth.
- Have plenty of fresh water and soap nearby. If throttle body cleaner contacts skin, eyes, or clothing, flush area with soap and water.

Poisoning can result in death or serious injury.

WARNING

Risk of eye injury. Debris, dirt, and fluids may drop from vehicles.

- Knock off any loose debris. Clean surfaces as needed to avoid the potential of falling debris, dirt, and fluids.
- Wear approved safety glasses when servicing vehicles. *Debris, dirt and fluids can cause serious eye injury.*

WARNING

Risk of flying particles.

- Wear safety goggles while using compressed air. Compressed air can cause flying particles.
- Wear safety goggles while using electrical equipment. Electrical equipment or rotating engine parts can cause flying particles.

Flying particles can cause eye injury.

WARNING

Risk of expelling fuel, oil vapors, hot steam, hot toxic gases, acid, refrigerant, and other debris.

Always wear safety goggles and protective clothing (user and bystander). Everyday eyeglasses only have impact resistant lenses; they are NOT safety glasses.

- Engine systems can malfunction expelling fuel, oil vapors, hot steam, hot toxic exhaust gases, acid, refrigerant, and other debris.

Fuel, oil vapors, hot steam, hot toxic gases, acid, refrigerant, and other debris can cause serious injury.

WARNING

Risk of expelling battery acid.

Wear safety goggles and protective gloves (user and bystander). Everyday eyeglasses only have impact resistant lenses; they are NOT safety glasses.

- Make sure someone can hear you or is close enough to provide aid when working near a battery.
- Have plenty of fresh water and soap nearby. If battery acid contacts skin, clothing, or eyes, flush exposed area with soap and water for 10 minutes.
- Do not touch eyes while working near a battery.
- Do not let any material leaked from a battery come in contact with eyes or skin.
- Always make sure the battery polarities (+ and –) are correct when installing. *Battery acid is a highly corrosive acid that can burn eyes and skin.*

CAUTION

Risk of incorrect or improper repair and/or adjustment.

- Do not rely on erratic, questionable, or obviously erroneous test data, information or results. If test data, information or results are erratic, questionable, or obviously erroneous, check to make sure that all connections and data entry information are correct and that the procedure was performed correctly.
- If test information or results are still suspicious, do not use them for diagnosis. Contact Snap-on® Customer Care.

Improper repair and/or adjustment may cause vehicle or equipment damage or unsafe operation.

CAUTION

Risk of unsafe condition.

- Use only Snap-on power adapters and/or power cables.
- Use only the Snap-on adapter that is recommended for a specific product or series of products.

Use of non-Snap-on type power adapters or power cables can result in damage or unsafe conditions.

CAUTION

Risk of inaccurate data readings or damage.

- Stop operating immediately if the battery level is low.
- Recharge battery or connect AC adapter.

Operating with a low battery level can cause inaccurate data readings, loss of communication and possible damage.

Diagnostic Thermal Imager

WARNING

Risk of fire and explosion.

- Only use the Snap-on USB battery charger adapter approved for this device to charge the battery. Do not use a stand-alone or external battery charger, as improper charging or over-charging may occur.
- Only charge the battery when it is installed in this device.
- Do not attempt to disassemble or modify the battery or USB charger adapter, there are no serviceable parts.
- Only use the Snap-on lithium-ion battery approved for this device. Do not use any other battery or power adapter source.
- Do not expose the battery to fire, sunlight or other high temperature sources.
- Keep the battery dry from exposure to water or other liquids or moisture.
- The battery for this device is designed to only be used with this device. Do not use the battery for any other purpose.
- Do not connect (short) the positive terminal and the negative terminal of the battery to each other.
- Do not subject the battery to shock or vibration.
- Do not use a damaged battery.
- Only charge the battery in the ambient temperature range of ±0°C to +45°C (+32°F to +113°F).
- Do not change the battery while it is being charged.
- Make sure the device is “off” before opening the battery compartment.
- Do not allow children to handle or come into contact with the battery.
- Follow the battery manufacturer’s instructions for proper handling, storage, and disposal of battery.
- Prior to recycling the battery, protect exposed terminals with heavy insulating tape to prevent shorting.

Improper battery handling, charging, and use of non-approved battery chargers can result in fire, explosion, and equipment damage which can cause death or serious injury.

WARNING

Risk of personal injury or harm.

- Do not make contact with hot surfaces, while using the device.
- Use caution if making physical contact with the surface being measured, as the displayed temperature may be different than the actual temperature.
- During use, objects may appear farther away (in the display), than they actually are. Take precaution to avoid contact with hazards such as hot surfaces and moving parts.
- Do not use this device for medical use, or for the purpose of diagnosing bodily ailments.
- This Diagnostic Thermal Tool is intended to only be used for diagnostic purposes, as in automotive, motorcycle, powersports, heavy duty truck, marine, heavy duty equipment, industrial equipment and other similar equipment or industries. This tool should never be used for medical or other personal type use. *Improper use of this device can result in personal injury or harm.*

CAUTION

Risk of equipment damage.

- Use care when cleaning this device. Use extreme care when cleaning the lens.
- Do not use non-approved cleaners or solvents to clean the device, especially the lens.
- Do not use pressurized air to clean the device.
- Do not use the device in ambient temperatures exceeding 45°C (113°F).
- Do not point the camera lens at high energy sources (e.g. laser light, the sun or an active welding arc).
- Use care at all times when using or storing the device, as the optical components and electronics are susceptible to damage from shock and vibration. *Improper use or maintenance can result in damage or unsafe conditions.*

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Français

Consignes de sécurité importantes

Les messages de sécurité contiennent des termes qui indiquent le niveau du danger. Les messages peuvent éventuellement inclure une icône qui fournit une description graphique du danger. Les termes d'avertissement sont :

DANGER

Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, entraînera des blessures graves ou mortelles pour l'opérateur ou les personnes qui se trouvent dans la zone visée.

AVERTISSEMENT

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles pour l'opérateur ou les personnes qui se trouvent dans la zone visée.

ATTENTION

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures de faible ou moyenne gravité pour l'opérateur ou les personnes qui se trouvent dans la zone visée

Informations de sécurité supplémentaires

Lisez, comprenez et suivez tous les messages de sécurité, instructions, mentions légales et le contrat de licence du logiciel, avant utilisation. Des messages de sécurité supplémentaires peuvent également être inclus, le cas échéant, dans le manuel d'utilisation du produit, sur les étiquettes du produit, dans le logiciel du produit, dans l'emballage du produit ou sur les supports de documentation du produit.

Consignes de sécurité générales

AVERTISSEMENT

Risque de mouvement inattendu du véhicule.

- Bloquer les roues avec des cales avant d'effectuer les tests du moteur.
- Sauf indication contraire, actionner le frein de stationnement et placer le sélecteur de vitesse en position neutre ou stationnement.
- Serrer fermement le frein de stationnement.
- Si le véhicule est doté d'un mécanisme de relâchement automatique du frein de stationnement, déconnecter le mécanisme de relâchement pour effectuer les tests et le reconnecter une fois les tests terminés.
- Empêcher toute personne non autorisée de se tenir devant ou derrière le véhicule pendant les tests.
- Ne pas laisser un moteur fonctionner sans surveillance. *Un véhicule en mouvement peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.*

AVERTISSEMENT

Risque d'accident.

- Deux personnes doivent se trouver dans le véhicule pendant qu'il circule sur la route, l'une qui conduit et l'autre qui s'occupe des équipements de bord.
- Dans un véhicule en mouvement, veiller à ce que le testeur et les câbles ne gênent pas la conduite. *Toute perte d'attention peut entraîner des accidents pendant la conduite.*

AVERTISSEMENT

Risque de blessure personnelle.

- Se tenir éloigné, ainsi que tout vêtement, câbles de tests et tout autre objet, des connexions électriques et des pièces de moteur mobiles et brûlantes.
- Ne pas porter de montre, de bagues ou de vêtements amples pour travailler dans le compartiment moteur.
- Ne pas placer l'équipement ou des outils sur les ailes ou à d'autres endroits dans le compartiment moteur.
- Il est recommandé de placer des barrières autour des zones dangereuses dans la zone de test pour les identifier. *Tout contact avec des connexions électriques et des pièces mobiles et brûlantes peut provoquer des blessures.*

AVERTISSEMENT

Risque d'explosion.

- Porter des lunettes et des vêtements de protection (utilisateur et personnes à proximité).
- Utiliser l'équipement et les outils dans des locaux équipés d'une ventilation permettant au moins quatre changements d'air par heure.
- N'utilisez pas cet appareil en présence de vapeurs explosives.
- Le carburant et les vapeurs inflammables peuvent s'enflammer.
- Ne pas utiliser ce système dans les environnements où de la vapeur explosive peut s'accumuler, tels que les puits souterrains, les endroits confinés ou les endroits à moins de 46 cm (18 pouces) au-dessus du sol.
- Utiliser cet équipement à au moins 46 cm au-dessus du sol.
- Ne pas fumer, ne pas craquer d'alumette, ne pas placer d'outils ou d'objets en métal sur la batterie du véhicule ou ne pas provoquer d'étincelles à proximité de la batterie. Les gaz de la batterie peuvent s'enflammer.
- Éviter toute connexion accidentelle des bornes de la batterie du véhicule avec des outils, des câbles de démarrage, etc.
- Tenir éloignés des batteries cigarettes allumées, étincelles, flammes nues et autres sources d'inflammation.
- S'assurer que le contact, les phares et tout autre accessoire sont éteints et que les portes du véhicule sont fermées avant de débrancher les câbles de la batterie. Ceci afin d'éviter également d'endommager les systèmes informatiques du véhicule.
- Ne pas exposer le testeur à la pluie, à la neige ou à l'humidité.

- Veiller à ce que les gaz ou l'acide de la batterie n'entrent pas en contact avec le boîtier du testeur.
- Veiller à toujours débrancher les connexions à la masse avant de procéder à l'entretien des composants du système électrique.
- Placer un extincteur à poudre chimique (de classe B) destiné à l'extinction des incendies d'essence, de produits chimiques ou électriques dans un endroit sec de la zone de travail. *L'explosion peut être à l'origine de blessures graves, voire mortelles.*

AVERTISSEMENT

Risque d'incendie.

- Porter des lunettes et des vêtements de protection (utilisateur et personnes à proximité).
- Relâcher la pression du système de carburant avant d'ouvrir les conduites et les connexions.
- Tenir éloignés du véhicule cigarettes, étincelles, flamme nue et autres sources d'inflammation.
- L'essence, le méthanol et le carburant oxygéné sont toxiques et inflammables, ils doivent donc être manipulés avec précaution.
- Ne pas utiliser de pulvérisateurs ou de solvants pour nettoyer le carburateur ou l'injecteur de carburant au cours des tests de diagnostic.
- Tenir éloigné de l'équipement tout conteneur ouvert de liquides inflammables tels que de l'essence.
- Placer un extincteur à poudre chimique (de classe B) destiné à l'extinction des incendies d'essence, de produits chimiques ou électriques dans un endroit sec de la zone de travail. *Le feu peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.*

AVERTISSEMENT

Risque de courts-circuits et de brûlures.

- Les batteries peuvent produire un courant de court-circuit assez élevé capable de souder un bijou à une pièce métallique. Retirer tout bijou tel que bagues, bracelets et montre avant de travailler à proximité des batteries.

Les courts-circuits peuvent provoquer des blessures et des brûlures.

AVERTISSEMENT

Risque d'électrocution.

- Ne pas essayer de démonter les batteries ou de retirer tout composant connecté aux bornes des batteries ou protégeant ces dernières.
- Retirer le câble de masse de la batterie avant de retirer ou de démonter des composants électriques du véhicule.
- Avant de recycler la batterie, protéger les bornes exposées à l'aide de ruban isolant épais pour éviter tout court-circuit.
- Procéder avec précaution lors de la manipulation de circuits dont la tension est supérieure à 40 V c.c. ou 24 V c.a.
- Ne pas utiliser d'équipement électrique sur des surfaces humides ou exposées à la pluie.
- Veiller à toujours porter des gants isolés en caoutchouc lorsque cela est nécessaire, particulièrement pour travailler avec des tensions dépassant 40 V c.c ou 24 V c.a.
- Ne pas utiliser un équipement présentant des câbles ou des fils endommagés ou un équipement ayant été endommagé à la suite d'une chute avant qu'il n'ait été vérifié par un technicien compétent. *Une électrocution peut provoquer des blessures.*

AVERTISSEMENT

Risque de blessures.

- Procéder avec précaution pour éviter toute brûlure en touchant des pièces chaudes.
- Porter des gants pour manipuler des composants chauds du moteur.
- S'assurer que le moteur est froid avant de retirer le bouchon du radiateur. Le liquide de refroidissement pressurisé du moteur peut être chaud.
- Ne pas toucher les systèmes d'échappement, les collecteurs, les moteurs, les radiateurs, les sondes de prélèvements ou toute autre pièce lorsqu'ils sont chauds.
- Ne pas placer l'équipement de test ou des outils sur les ailes ou à d'autres endroits dans le compartiment moteur. Le compartiment moteur contient des connexions électriques.
- Se tenir éloigné, ainsi que tout vêtement, équipement de test et tout autre objet, des connexions électriques. *Les composants chauds peuvent provoquer des blessures.*

AVERTISSEMENT

Risque d'empoisonnement.

- S'assurer qu'une ventilation appropriée est assurée pour travailler sur des moteurs en fonctionnement.
- Veiller à ce que les gaz d'échappement soient expulsés vers l'extérieur lors de tests sur des moteurs en fonctionnement.
- Utiliser l'équipement ou les outils dans des locaux équipés d'une ventilation permettant au moins quatre changements d'air par heure. L'échappement du moteur contient un gaz mortel sans odeur.
- Porter des gants et des lunettes de protection (utilisateur et personnes à proximité).
- Éviter tout contact des nettoyeurs avec la peau, les yeux ou la bouche.
- S'assurer que de l'eau fraîche est disponible en quantité à proximité, ainsi que du savon. Si le nettoyage du corps de papillon entre en contact avec la peau, les yeux ou les vêtements, nettoyer la zone avec une grande quantité d'eau et du savon. *Un empoisonnement peut entraîner des blessures graves, voire la mort.*

AVERTISSEMENT

Risque de lésions oculaires. Des débris, de la saleté et des liquides peuvent tomber du véhicule.

- Supprimer les débris. Des surfaces propres sont essentielles pour éviter que des débris, de la saleté et des liquides tombent.
- Porter des lunettes de sécurité appropriées pour assurer l'entretien de véhicules. *Les débris, la saleté et les liquides peuvent provoquer des lésions oculaires.*

AVERTISSEMENT

Risque de projection de particules.

- Porter des lunettes de protection lors de l'utilisation d'air comprimé. L'air comprimé peut provoquer la projection de particules.
- Porter des lunettes de protection lors de l'utilisation de l'équipement électrique. L'équipement électrique ou les parties rotatives du moteur peuvent projeter des particules.

Les particules projetées dans l'air peuvent provoquer des lésions oculaires.

AVERTISSEMENT

Risque d'expulsion de carburant, vapeurs d'huile, vapeur chaude, gaz toxiques chauds, réfrigérant et de débris.

- Toujours porter des lunettes et des vêtements de protection (utilisateur et personnes à proximité). Les lunettes de vue ont des verres résistants aux impacts, elles NE SONT PAS des lunettes de protection.
- Les systèmes de moteur peuvent mal fonctionner et expulser du carburant, des vapeurs d'huile, de la vapeur chaude, des gaz toxiques chauds, du réfrigérant et des débris.

Le carburant, les vapeurs d'huile, la vapeur chaude, les gaz toxiques chauds, le réfrigérant et les débris peuvent provoquer des blessures graves.

AVERTISSEMENT

Risque d'expulsion d'acide de la batterie.

- Porter des lunettes et des gants de protection (utilisateur et personnes à proximité). Les lunettes de vue ont des verres résistants aux impacts, elles NE SONT PAS des lunettes de protection.
- S'assurer qu'une autre personne est à proximité ou assez proche pour apporter son secours lors de tâches à proximité d'une batterie.
- S'assurer que de l'eau fraîche est disponible en quantité à proximité, ainsi que du savon et de l'acide de la batterie entre en contact avec la peau, les vêtements ou les yeux, nettoyer la zone exposée avec une grande quantité d'eau et du savon pendant 10 minutes.
- Ne pas se toucher les yeux lors de tâches à proximité d'une batterie.
- Veiller à ce que du liquide fuyant de la batterie n'entre pas en contact avec les yeux ou la peau.
- Vérifier toujours que les polarités de la batterie (+ et –) sont correctes lors de l'installation de celle-ci. *L'acide de batterie est extrêmement corrosif et peut brûler la peau et les yeux.*

ATTENTION

Risque de réparations et réglages incorrects ou inappropriés.

- Ne pas se fier à des données, à des informations ou à des résultats d'essai erratiques, douteux ou clairement erronés. Si les données, les informations ou les résultats d'essai sont erratiques, douteux ou clairement erronés, s'assurer que toutes les connexions et l'information sur l'entrée des données sont correctes et que la procédure a été effectuée de façon appropriée.
- Si les informations ou les résultats des tests semblent toujours suspects, ne pas les utiliser pour établir un diagnostic. Contacter l'assistance à la clientèle de Snap-on®. *Des réparations et des réglages incorrects ou inappropriés peuvent endommager le véhicule ou l'équipement et les rendre dangereux à utiliser.*

ATTENTION

Risque de condition dangereuse.

- Utiliser exclusivement les adaptateurs et les câbles d'alimentation Snap-on.
- Utiliser exclusivement l'adaptateur Snap-on qui est recommandé pour un produit ou une série de produits spécifique.

L'utilisation d'adaptateurs ou de câbles d'alimentation autres que Snap-on peut entraîner des dégâts ou des conditions dangereuses.

ATTENTION

Risque de relevés des données imprécis ou de dégâts.

- Arrêter d'utiliser l'appareil immédiatement si le niveau de la batterie est bas.
- Recharger la batterie ou brancher l'adaptateur c.a.

Utiliser l'appareil avec un niveau de batterie bas peut donner lieu à des relevés de données imprécises, à une perte de communication et à des dégâts possibles.

Caméra thermique de diagnostic

AVERTISSEMENT

Risque d'incendie et d'explosion.

Deutsch

Wichtige Sicherheitsanweisungen

Sicherheitsmeldungen enthalten ein Signalwort, das den Gefährdungsgrad angebt. Ggf. liefert ein Symbol eine grafische Beschreibung der Gefahrenquelle. Signalwörter sind:

GEFAHR

Weist auf eine unmittelbar drohende gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tode des Benutzers oder umstehender Personen führen kann.

WARNUNG

Weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tode des Benutzers oder umstehender Personen führen kann.

VORSICHT

Weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder mittelschweren Verletzungen des Benutzers oder umstehender Personen führen kann.

Zusätzliche Sicherheitsinformationen

Lesen, verstehen und befolgen Sie alle Sicherheitsmitteilungen, Anweisungen, Haftungsausschlüsse und den Softwarelizenzvertrag, bevor Sie den Betrieb aufnehmen. Weitere Sicherheitsmitteilungen können außerdem in Benutzerhandbüchern für Produkte, auf Produktetiketten, in Produktsoftware, in Produktverpackungen oder in Produktdokumentationsmedien vorkommen.

Allgemeine Sicherheitsanweisungen

WARNUNG

Gefahr einer unerwarteten Fahrzeugbewegung.

- Blockieren Sie die Antriebsräder mit Keilen, bevor Sie Motorlauftests durchführen.
- Sofern keine anders lautende Anweisung vorliegt, ziehen Sie die Feststellbremse an und setzen Sie den Gangwahlshebel in die Neutral- oder Parkposition.
- Ziehen Sie die Feststellbremse fest an.
- Wenn das Fahrzeug über eine automatische Feststellbremsen-Entriegelung verfügt, trennen Sie den Entriegelungsmechanismus für die Dauer des Tests, und verbinden Sie ihn später wieder.
- Achten Sie darauf, dass während des Tests keine Zuschauer vor oder hinter dem Fahrzeug stehen.
- Lassen Sie ein Fahrzeug mit laufendem Motor nicht unbeaufsichtigt.

Bei einer unerwarteten Fahrzeugbewegung können schwere Verletzungen oder Tod die Folge sein.

WARNUNG

Unfallgefahr.

- Bei Straßenfahrten sollten sich zwei Personen im Fahrzeug befinden. Eine Person fährt, die andere bedient die Testausrüstung.
- Achten Sie darauf, dass Testgerät und Testleitungen in einem fahrenden Fahrzeug nicht die fahrende Person behindern.

Bei Ablenkung der fahrenden Person besteht Unfallgefahr.

WARNUNG

Verletzungsgefahr.

- Halten Sie sich selbst, Testleitungen, Kleidung und andere Objekte von elektrischen Anschlüssen und heißen oder beweglichen Motorteilen fern.
- Tragen Sie keine Armbanduhr, Ringe oder lose Kleidungsstücke, wenn Sie im Motorraum arbeiten.
- Platzieren Sie keine Geräte oder Werkzeuge auf Kotflügeln oder an anderer Stelle im Motorraum.
- Gefahrenzonen im Testbereich sollten mit Barrieren abgesperrt werden.

Bei Kontakt mit elektrischen Anschlüssen und heißen oder beweglichen Teilen besteht Verletzungsgefahr.

WARNUNG

Explosionsgefahr.

- Tragen Sie Schutzbrille und Schutzkleidung (Benutzer und Zuschauer).
- Verwenden Sie Geräte und Werkzeuge in Räumlichkeiten, deren Lüftung stündlich mindestens einen vierfachen Luftaustausch garantiert.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe explosiver Dämpfe.
- Entflammbare Flüssigkeiten und Dämpfe können sich entzünden.
- Verwenden Sie dieses System nicht in Umgebungen, in denen sich explosive Dämpfe sammeln können, z. B. in Gruben, begrenzten Bereichen oder Bereichen, die weniger als 46 cm (18 Zoll) über dem Boden liegen.
- Platzieren Sie dieses Gerät mindestens 46 cm über dem Boden.
- Rauchen Sie nicht, entzünden Sie kein Streichholz, legen Sie keine Werkzeuge aus Metall oder sonstige Gegenstände auf die Fahrzeugbatterie, und erzeugen Sie in der Nähe der Batterie keine Funken. Batteriegas können sich entzünden.
- Stellen Sie nicht versehentlich mit Werkzeugen, Verbindungskabeln oder sonstigen Gegenständen eine Verbindung zwischen Batteriekontakten her.
- Halten Sie brennende Zigaretten, Funken, offenes Feuer und andere Zündquellen von Batterien fern.
- Achten Sie darauf, dass Zündung, Scheinwerfer und andere Nebenverbraucher ausgeschaltet und die Fahrzeughüren geschlossen sind, bevor Sie Kabel von der Fahrzeugbatterie trennen. Dies verhindert auch die Beschädigung von Bordcomputersystemen.
- Halten Sie das Gerät von Regen, Schnee oder feuchten Umgebungsbedingungen fern.
- Achten Sie darauf, dass das Gehäuse des Testgeräts nicht mit Batteriegasen oder Säure in Kontakt kommt.
- Trennen Sie stets die Masseanschlüsse der Batterie, bevor Sie an elektrischen Systemkomponenten arbeiten.
- Halten Sie einen chemischen Trockenfeuerlösch器 (Klasse B) für Benzin-, Chemie- und Elektrobrände im Arbeitsbereich bereit.

Explosionen können zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen.

WARNUNG

Feuergefahr.

- Tragen Sie Schutzbrille und Schutzkleidung (Benutzer und Zuschauer).
- Lassen Sie den Druck im Kraftstoffsystem ab, bevor Sie Leitungen und Anschlüsse öffnen.
- Halten Sie Zigaretten, Funken, offenes Feuer und andere Zündquellen vom Fahrzeug fern.
- Benzin, Methanol und mit Sauerstoff angereicherte Kraftstoffe sind toxisch und entflammbar und müssen entsprechend behandelt werden.
- Verwenden Sie bei der Durchführung von Diagnosetests weder Vergasersprays noch Kraftstoffeinspritzventil-Reinigungsmittel.
- Halten Sie offene Behälter mit entflammaren Flüssigkeiten wie Benzin von dem Gerät fern.
- Halten Sie einen chemischen Trockenfeuerlösch器 (Klasse B) für Benzin-, Chemie- und Elektrobrände im Arbeitsbereich bereit.

Feuer kann zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen.

WARNUNG

- Kurzschluss- und Brandgefahr.
- Batterien können einen Kurzschlussstrom produzieren, der stark genug ist, Schmuck mit Metallteilen zu verschweißen. Nehmen Sie Schmuckstücke wie Ringe, Armbänder und Uhren ab, bevor Sie in der Nähe von Batterien arbeiten.

Kurzschlüsse und Brände können Verletzungen verursachen.

WARNUNG

Gefahr von elektrischen Schlägen.

- Versuchen Sie nicht, Batterien zu zerlegen oder Komponenten zu entfernen, die von den Batteriekontakten abstehen oder diese schützen.
- Trennen Sie das Massekabel von der Fahrzeugbatterie, bevor Sie elektrische Komponenten des Fahrzeugs entfernen oder demontieren.

- Bevor Sie die Batterie zum Recycling geben, schützen Sie hervorstehende Kontakte mit starkem Isolierband, um Kurzschlüsse zu vermeiden.
- Beim Arbeiten mit Schaltkreisen mit mehr als 40 Volt Gleichstrom (DC) oder 24 Volt Wechselstrom (AC) ist äußerste Vorsicht geboten.
- Verwenden Sie elektrische Geräte nicht auf feuchten Oberflächen und nicht im Regen.
- Tragen Sie immer dann, wenn es erforderlich oder angemessen ist, passende Isolierhandschuhe aus Gummi, insbesondere bei der Arbeit mit Spannungen über 40 Volt Gleichstrom (DC) oder 24 Volt Wechselstrom (AC).
- Benutzen Sie weder Geräte mit beschädigten Netz- oder sonstigen Kabeln, noch Geräte, die zu Boden gefallen oder beschädigt sind, solange sie nicht von einer qualifizierten Servicekraft überprüft worden sind.

Elektrische Schläge können Verletzungen verursachen.

WARNUNG

Verbrennungsgefahr.

- Vorsicht ist geboten, da das Berühren heißer Teile zu Verbrennungen führen kann.
- Tragen Sie beim Umgang mit heißen Motorkomponenten Schutzhandschuhe.
- Entfernen Sie den Kühlerdeckel erst, wenn der Motor kalt ist. Unter Druck stehende Motorkühflüssigkeit kann heiß sein.
- Berühren Sie heiße Abgassysteme, Krümmer, Motoren, Kühler, Entnahmesonden oder andere heiße Teile nicht.
- Platzieren Sie keine Testgeräte oder Werkzeuge auf Kotflügeln oder an anderer Stelle im Motorraum. Motorräume enthalten elektrische Anschlüsse.
- Halten Sie sich selbst, Testgeräte, Kleidung und andere Objekte von elektrischen Anschlüssen fern.

Heiße Komponenten können Verletzungen verursachen.

WARNUNG

Vergiftungsgefahr.

- Bei der Arbeit an laufenden Motoren muss für angemessene Lüftung gesorgt sein.
- Leiten Sie die Abgase beim Testen des laufenden Motors nach außen.
- Verwenden Sie Geräte oder Werkzeuge in Räumlichkeiten, deren mechanische Lüftung stündlich mindestens einen vierfachen Luftaustausch garantiert.
- Motorabgase enthalten geruchlos tödliches Gas.
- Tragen Sie Schutzhandschuhe und Schutzbrille (Benutzer und Zuschauer).
- Vermeiden Sie den Kontakt von Reinigungsmittel mit Haut, Augen oder Mund.
- Halten Sie reichlich sauberes Wasser und Seife bereit. Wenn Drosselklappengehäuse-Reiniger mit Haut, Augen oder Kleidung in Kontakt kommt, spülen Sie den Bereich mit Seife und Wasser.

Vergiftungen können zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen.

WARNUNG

Augenverletzungsgefahr! Schmutz und Flüssigkeiten können vom Fahrzeug abfallen bzw. abtropfen.

- Tragen Sie jeglichen lockeren Schmutz ab. Reinigen Sie die Oberflächen so weit wie möglich, damit möglichst wenig Schmutz und Flüssigkeiten abfallen bzw. abtropfen.
- Tragen Sie bei der Arbeit an Fahrzeugen eine zugelassene Schutzbrille.

Schmutz und Flüssigkeiten können Augenverletzungen verursachen.

WARNUNG

Gefahr durch fliegende Partikel.

- Tragen Sie bei der Verwendung von Druckluft eine zugelassene Schutzbrille. Bei Verwendung von Druckluft können fliegende Partikel auftreten.
- Tragen Sie bei der Verwendung elektrischer Geräte eine zugelassene Schutzbrille. Bei Verwendung elektrischer Geräte oder durch rotierende Motorenteile können fliegende Partikel auftreten.

Fliegende Partikel können Augenverletzungen verursachen.

WARNUNG

Gefahr des Austretens von Kraftstoff, Öldämpfen, heißen Dampfes, heißer toxischer Gase, Säure, Kühlmittel und Sonstigem.

- Tragen Sie stets Schutzbrille und Schutzkleidung (Benutzer und Zuschauer). Normale Brillen haben nur schlagzähe Gläser und sind KEINE Schutzbrillen.
- Bei Fehlfunktionen von Motorsystemen können Kraftstoff, Öldämpfe, heißer Dampf, heiße toxische Gase, Säure, Kühlmittel und Sonstiges austreten.

Kraftstoff, Öldämpfe, heißer Dampf, heiße toxische Gase, Säure, Kühlmittel und Sonstiges können schwere Verletzungen verursachen.

WARNUNG

Gefahr des Austretens von Batteriesäure.

- Tragen Sie Schutzbrille und Schutzhandschuhe (Benutzer und Zuschauer). Normale Brillen haben nur schlagzähe Gläser und sind KEINE Schutzbrillen.
- Wenn Sie in der Nähe einer Batterie arbeiten, stellen Sie sicher, dass sich jemand in Hörweite oder sonst wie nahe genug aufhält, um Ihnen ggf. Hilfe zu leisten.
- Halten Sie reichlich sauberes Wasser und Seife bereit. Wenn Batteriesäure mit Haut, Kleidung oder Augen in Kontakt kommt, spülen Sie den betroffenen Bereich 10 Minuten lang mit Wasser und Seife.
- Berühren Sie Ihre Augen nicht, wenn Sie in der Nähe einer Batterie arbeiten.
- Achten Sie darauf, dass aus einer Batterie ausgetretene Substanzen nicht mit Augen oder Haut in Kontakt kommen.
- Achten Sie stets darauf, dass die Pole der Batterie (+ und -) korrekt ausgerichtet sind.

Batteriesäure ist hoch korrosiv und kann Augen und Haut verätzen.

WARNUNG

Gefahr falscher Reparatur und/oder Einstellung.

- Verlassen Sie sich nicht auf unregelmäßige, fragwürdige oder offensichtlich fehlerhafte Testdaten, Informationen oder Ergebnisse. Sind Testdaten, Informationen oder Ergebnisse unregelmäßig, fragwürdig oder offensichtlich fehlerhaft, führen Sie eine Überprüfung durch, um sicherzustellen, dass alle Verbindungen und Informationen zur Dateneingabe korrekt sind und der Vorgang richtig durchgeführt wurde.
- Wenn Testinformationen oder –ergebnisse immer noch suspekt sind, verwenden Sie sie nicht zur Diagnose. Wenden Sie sich an den Snap-on®-Kundendienst.

Falsche Reparatur und/oder Einstellung können Schäden an Fahrzeug oder Gerät und unsicheren Betrieb zur Folge haben.

VORSICHT

Gefahr unsicherer Betriebsbedingungen.

- Verwenden Sie nur Netzadapter und/oder Netzkabel von Snap-on.
- Verwenden Sie nur den Netzadapter von Snap-on, der für ein bestimmtes Produkt oder eine Produktreihe empfohlen wird.

Die Verwendung von Netzadaptern oder Netzkabeln, die nicht von Snap-on stammen, kann Schäden und unsicheren Betrieb zur Folge haben.

VORSICHT

Gefahr falscher Datenmessungen oder Schäden.

- Stoppen Sie sofort den Betrieb, wenn der Akkuladestand zu niedrig ist.
- Laden Sie den Akku auf, oder schließen Sie den Netzadapter an.

Betrieb bei niedrigem Akkuladestand kann zu falschen Datenmessungen, Kommunikationsverlust und Schäden führen.

Wärmebildidiagnose-Gerät

WARNUNG

Feuer- und Explosionsgefahr.

- Verwenden Sie nur den für dieses Gerät zugelassenen USB-Akkuladeadapter von Snap-on zum Aufladen des Akkus. Verwenden Sie kein eigenständiges oder externes Akkuladegerät, da sonst die Gefahr falschen Ladens oder Überladens besteht.
- Laden Sie den Akku nur, wenn er sich im Gerät befindet.
- Versuchen Sie nicht, Akku oder USB-Ladeadapter zu demontieren oder zu verändern. Es sind keine Komponenten enthalten, die gewartet werden müssen.
- Verwenden Sie für dieses Gerät nur den zugelassenen Lithiumionen-Akku.
- Verwenden Sie keine anderen Akkus oder Netzadapter.
- Halten Sie den Akku von Feuer, Sonnenlicht oder sonstigen Quellen hoher Temperaturen fern.

- Halten Sie den Akku trocken, und achten Sie darauf, dass er nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten bzw. anderweitig mit Feuchtigkeit in Berührung kommt.
- Der Akku ist nur zur Verwendung mit diesem Gerät bestimmt. Verwenden Sie ihn nicht für andere Zwecke.
- Schließen Sie den positiven und den negativen Kontakt des Akkus nicht kurz.
- Schützen Sie den Akku vor Stößen oder Vibrationen.
- Verwenden Sie keine beschädigten Akku.
- Laden Sie den Akku nur bei einer Umgebungstemperatur von 20 °C bis +45 °C (+32 °F bis +113 °F).
- Führen Sie während des Ladevorgangs keinen Akkuwechsel durch.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät "ausgeschaltet" ist, bevor Sie das Akkufach öffnen.
- Halten Sie den Akku von Kindern fern.
- Beachten Sie die Anweisungen des Akkuherstellers in Bezug auf Handhabung, Lagerung und Entsorgung des Akkus.
- Schützen Sie vor dem Recycling des Akkus die freiliegenden Kontakte mit festem Isolierband, um Kurzschlussbildung zu verhindern.

Falsches Handhaben und Laden sowie die Verwendung nicht zugelassener Akkuladegeräte können zu Feuer, Explosion und Geräteschäden führen, die auch schwere Verletzungen oder Tod zur Folge haben können.

WARNUNG

Verletzungsgefahr!

- Vermeiden Sie während der Nutzung des Geräts den Kontakt mit heißen Oberflächen.
- Seien Sie vorsichtig bei körperlichem Kontakt mit der Oberfläche, an der Messungen vorgenommen werden, da die angezeigte Temperatur von der tatsächlichen Temperatur abweichen kann.
- Bei der Nutzung können Objekte (in der Anzeige) weiter entfernt erscheinen, als es wirklich der Fall ist. Achten Sie darauf, den Kontakt mit Gefahrenquellen wie heißen Oberflächen und sich bewegenden Teilen zu vermeiden.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht für medizinische Zwecke oder zur Diagnose von Krankheiten.
- Dieses Diagnose Wärmebildidiagnose-Gerät ist ausschließlich für Diagnosezwecke an Autos, Motorrädern, Powersports, Schwertransportern, Booten, Schwermaschinen, Industrieanlagen und ähnlichen Geräten oder Anlagen gedacht. Dieses Werkzeug darf nicht für medizinische oder andere persönliche Zwecke verwendet werden.

Fehlerhafte Handhabung dieses Geräts kann zu Personenschäden führen.

VORSICHT

Gefahr der Gerätebeschädigung.

- Gehen Sie bei der Reinigung des Objektivs behutsam vor. Reinigen Sie das Objektiv äußerst sorgfältig.
- Verwenden Sie keine nicht zugelassenen Reiniger oder Lösungsmittel zum Reinigen des Geräts, insbesondere des Objektivs.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Druckluft.
- Verwenden Sie das Gerät nicht bei einer Umgebungstemperatur von über 45 °C (113 °F).
- Richten Sie das Kameraobjektiv nicht auf starke Energiequellen (z. B. Laserlicht, Sonnenlicht oder Schweißlichtbogen).
- Achten Sie bei Verwendung und Lagerung des Geräts stets darauf, dass die optischen Komponenten und die Elektronik empfindlich auf Stöße und Vibrationen reagieren.

Falsche Nutzung oder Wartung kann zu Schäden oder unsicheren Zuständen führen.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN GUT AUF

Nederlands

Belangrijke veiligheidsinstructies

Veiligheidsmeldingen bevatten een specifiek signaalwoord dat de mate van gevaar aangeeft. Een pictogram, indien aanwezig, geeft een grafische beschrijving van het potentiële gevaar. Signaalwoorden:

GEVAAR

Wijst op een op handen zijnde gevaarlijke situatie die, als deze niet wordt vermeden, leidt tot de dood of ernstig letsel van de gebruiker of omstanders.

WAARSCHUWING

Wijst op een mogelijk gevaarlijke situatie die, als deze niet wordt vermeden, kan leiden tot de dood of ernstig letsel van de gebruiker of omstanders.

LET OP

Wijst op een mogelijk gevaarlijke situatie die, als deze niet wordt vermeden, kan leiden tot minder ernstig letsel van de gebruiker of omstanders.

Aanvullende veiligheidsinformatie
Zorg dat u alle veiligheidsvoorschriften, instructies, juridische disclaimers en de softwarelicentie-overeenkomst hebt gelezen en begrepen, en dat u deze volgt wanneer u de apparatuur in gebruik neemt. Er kunnen aanvullende veiligheidsvoorschriften zijn opgenomen (waar van toepassing) in de gebruikershandleiding voor het product, op productlabels, in de productsoftware, op de verpakking van het product of in de documentatie van het product.

Allgemene veiligheidsinstructies

WAARSCHUWING

Kans op niet onverwacht in beweging komen van het voertuig.

- Blokkeer aangedreven wielen met wiggen voordat u een test met draaiende motor uitvoert.
- Zet, tenzij anders geïnstruerd, de handrem vast en zet de pook in P of vrijstand.
- Trek de handrem goed aan.
- Koppel als het voertuig is uitgerust met een automatische parkeerremvrijgave het vrijgavemechanisme los tijdens de test en maak het weer vast nadat de test is beëindigd.
- Zorg er voor dat er geen omstanders tijdens het testen vóór of achter het voertuig staan.
- Laat een draaiende motor nooit onbeheerd achter.

Een voertuig dat onverwacht in beweging komt, kan ernstig of dodelijk letsel veroorzaken.

WAARSCHUWING

Kans op ongeval.

- Bij het uitvoeren van een rijtest moeten er zich twee personen in het voertuig bevinden: één persoon die het voertuig bestuurt en één persoon die de apparatuur beheert.
- Zorg er voor dat de bestuurder tijdens een rijtest geen hinder ondervindt van de testapparatuur of de testkabels.

Als de bestuurder niet volledig geconcentreerd is op het besturen van het voertuig, kan dit tot ongevallen leiden.

WAARSCHUWING

Kans op persoonlijk letsel.

- Houd uzelf, testkabels, kleding en andere objecten uit de buurt van elektrische aansluitingen en hete of bewegende motordelen.
- Draag bij het werken in een motorruimte geen horloge, ring of loszittende kleding.
- Leg geen apparatuur of gereedschap op bumpers of andere plekken in de motorruimte.
- Het is aan te bevelen hekken te gebruiken om gevaarlijke zones in een testgebied af te bakenen.

Contact met elektrische aansluitingen en hete of bewegende delen kan letsel veroorzaken.

WAARSCHUWING

Kans op explosie.

- Draag een veiligheidsbril en beschermende kleding (gebruiker en omstander).
- Gebruik apparatuur en gereedschap op plekken met ventilatie die de lucht minimaal vier keer per uur ververst.
- Gebruik dit apparaat niet in de buurt van explosieve dampen.
- Brandbare brandstof en dampen kunnen vlam vatten.
- Gebruik dit systeem nooit in omgevingen waar zich ontlofbare dampen kunnen verzamelen zoals smeerpotten of ruimtes die zich lager dan 46 cm (18 inches) boven de vloer bevinden.
- Plaats deze apparatuur ten minste 46 cm boven de vloer.
- In de buurt van de voertuigaccu mag niet worden gerookt of een lucifer worden aangestoken. Leg nooit metalen gereedschap of objecten op de voertuigaccu. Accugassen kunnen ontbranden.
- Maak nooit een toevallige verbinding (kortsluiting) tussen de polen van de voertuigaccu met behulp van gereedschap, startkabels of andere items.
- Houd brandende sigaretten, vonken, open vuur en andere ontstekingsbronnen uit de buurt van vuur.
- Controleer voordat u accukabels los maakt dat het contact, de kolplampen en andere stroomverbruikers UIT staan en dat de portieren zijn gesloten. Hierdoor wordt ook schade aan computerboordsystemen voorkomen.
- Stel het testapparaat niet bloot aan regen, sneeuw of natte omstandigheden.
- Zorg er voor dat accugas of accuzuur niet in contact komt met de behuizing van het testapparaat.
- Maak altijd de minpool van de accu los voordat u onderhoud aan onderdelen van het elektrische systeem uitvoert.
- Zorg er voor dat er een poederbrandblusser (klasse B) in de werkruimte aanwezig is die geschikt is voor het blussen van benzine, chemische en elektrische branden.

Explosie kan ernstig of dodelijk letsel veroorzaken.

WAARSCHUWING

Kans op brand.

- Draag een veiligheidsbril en beschermende kleding (gebruiker en omstander).
- Voordat u leidingen en aansluitingen opent, moet u controleren dat er geen druk meer op het brandstofstelsysteem staat.
- Houd sigaretten, vonken, open vuur en andere ontstekingsbronnen uit de buurt van vuur.
- Benzine, methanol en oxygeenwerende brandstoffen zijn giftig en brandbaar, en moeten op passende wijze worden behandeld.
- Gebruik bij het uitvoeren van diagnostische testen nooit carburateursprays of oplosmiddelen voor het reinigen van brandstofverstuivers.
- Houd open containers met ontvlambare vloeistoffen zoals benzine uit de buurt van werkende apparatuur.
- Zorg er voor dat er een poederbrandblusser (klasse B) in de werkruimte aanwezig is die geschikt is voor het blussen van benzine, chemische en elektrische branden.

WAARSCHUWING

Kans op kortsluiting en brandwonden.

- De stroom van een accu die wordt kostgesloten is sterk genoeg om sieraden vast te lassen aan metaal. Draag nooit sieraden zoals ringen, armbanden of horloges als u werkzaamheden aan of in de buurt van een accu moet verrichten.

Kortsluitingen en verbrandingen kunnen letsel veroorzaken.

WAARSCHUWING

Kans op elektrische schok.

- Probeer nooit een accu of batterij uit elkaar te halen, of een onderdeel te verwijderen dat uit de accupolen steekt of deze beschermt.
- Haal de massa-aardkabel los van de voertuigaccu voordat u een elektrisch onderdeel van het voertuig verwijderd of demonteert.
- Plak voordat u de accu recyclet, de open polen af met dikke isolatietape om kortsluiting te voorkomen.
- Wees uiterst voorzichtig bij het werken met circuits die een hogere spanning hebben dan 40 V gelijkstroom of 24 V wisselstroom.
- Gebruik geen elektrische apparatuur op natte oppervlakken of oppervlakken blootgesteld aan regen.
- Draag altijd rubber handschoenen met de juiste isolatiewaarde wanneer nodig of verist voor de uit te voeren werkzaamheden, met name bij het werken met spanningen hoger dan 40 V gelijkstroom of 24 V wisselstroom.
- Wees uiterst voorzichtig bij het werken met circuits die een hogere spanning hebben dan 40 V gelijkstroom of 24 V wisselstroom.
- Gebruik geen elektrische apparatuur op natte oppervlakken of oppervlakken blootgesteld aan regen.
- Draag altijd rubber handschoenen met de juiste isolatiewaarde wanneer nodig of verist voor de uit te voeren werkzaamheden, met name bij het werken met spanningen hoger dan 40 V gelijkstroom of 24 V wisselstroom.
- Werk niet met apparatuur met beschadigde snoeren, beschadigde kabels of met apparatuur die is gevallen of is beschadigd totdat de apparatuur is gecontroleerd door een bevoegde onderhoudspersoon.

Een elektrische schok kan letsel veroorzaken.

WAARSCHUWING

Kans op brandwonden.

- Wees voorzichtig met het aanraken van hete delen omdat dit brandwonden kan veroorzaken.
- Draag handschoenen bij het werken met hete motoronderdelen.
- Verwijder de radiatordop alleen als de motor koud is. Motorkoelvloeistof onder druk kan heet zijn.
- Raak nooit hete uitlaatdelen, spruittukken, motoren, radiateurs, sondes of andere hete delen aan.
- Leg geen testapparatuur of gereedschap op bumpers of andere plekken in de motorruimte. Er bevinden zich elektrische aansluitingen in een motorruimte.
- Houd uzelf, testapparatuur, kleding en andere objecten uit de buurt van elektrische aansluitingen.

Hete onderdelen kunnen letsel veroorzaken.

WAARSCHUWING

Kans op vergiftiging.

- Bij het werken aan draaiende motoren moet in adequate ventilatie zijn voorzien.
- Zorg er voor dat uitlaatgassen naar buiten worden afgevoerd wanneer de motor draait.
- Gebruik apparatuur of gereedschap op plekken met mechanische ventilatie die de lucht minimaal vier keer per uur ververst. Uitlaatgassen bevatten een reukloos maar dodelijk gas.
- Draag beschermende handschoenen en veiligheidsbril (gebruiker en omstander).
- Zorg er voor dat reinigingsmiddelen niet in contact komen met huid, ogen of mond.
- Zorg er voor dat er altijd veel schoon water en zeep onder handbereik zijn. Als gasklepuisreiniger in contact komt met huid, ogen of kleding, spoel dan direct met water en zeep.

Vergiftiging kan ernstig of dodelijk letsel veroorzaken.

WAARSCHUWING

Kans op oogletsel. Los materiaal, vuil, modder en vloeistoffen kunnen van voertuigen vallen.

- Verwijder al het eventueel aanwezige vuil of ander los materiaal. Schone oppervlakken zijn nodig om te vermijden dat de los materiaal, vuil, modder en vloeistoffen afvallen.
- Draag een goedgekeurde veiligheidsbril bij werkzaamheden aan voertuigen.

Los materiaal, vuil, modder en vloeistoffen kunnen ernstig oogletsel veroorzaken.

WAARSCHUWING

Kans op rondvliegende deeltjes.

- Draag een veiligheidsbril tijdens het gebruik van perslucht. Perslucht kan rondvliegende deeltjes veroorzaken.
- Draag een veiligheidsbril tijdens het gebruik van elektrische apparatuur. Elektrische apparatuur of draaiende motoronderdelen kunnen rondvliegende deeltjes veroorzaken.

Rondvliegende deeltjes kunnen oogletsel veroorzaken.